МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОУ ВПО Кыргызско-Российский Славянский университет
имени первого Президента Российской Федерации Б.Н. Ельцина

УТВЕРЖДАЮ
декан факультета
_____
28.08 2024 г.

Сравнительная типология

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Теории и практики английского языка и межкультурной коммуникации**

Учебный план 45050151_23_2 пип_англ.plx
Специальность 45.05.01 - РФ, 530003 - КР Перевод и переводоведение
Направленность "Специальный перевод"

Квалификация **специалист**

Форма обучения **очная**

Общая трудоемкость **2 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 72
в том числе:
аудиторные занятия 32
самостоятельная работа 39,8

Виды контроля в семестрах:
зачеты с оценкой 7

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	7 (4.1)		Итого	
Недель	16			
Вид занятий	УП	РП	УП	РП
Лекции	16	16	16	16
Практические	16	16	16	16
Контактная работа в период теоретического обучения	0,2	0,2	0,2	0,2
В том числе инт.	20	20	20	20
Итого ауд.	32	32	32	32
Контактная работа	32,2	32,2	32,2	32,2
Сам. работа	39,8	39,8	39,8	39,8
Итого	72	72	72	72

Программу составил(и):
к.ф.н, доцент, Карагулова Махабат Керимбековна

Рецензент(ы):
к.ф.н, профессор, Шубина Ольга Юрьевна

Рабочая программа дисциплины
Сравнительная типология

разработана в соответствии с ФГОС 3++:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - специалитет по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение (приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 г. № 989)

составлена на основании учебного плана:

Специальность 45.05.01 - РФ, 530003 - КР Перевод и переводоведение
Направленность "Специальный перевод"
утвержденного учёным советом вуза от 28.06.2024 протокол № 11

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры
Теории и практики английского языка и межкультурной коммуникации

Протокол от 28.08.2024 г. № 1
Срок действия программы: 2023-2028 уч.г.
Зав. кафедрой к.ф.н., доцент Шубина О.Ю.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель УМС

2 сентября 2025 г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2025-2026 учебном году на заседании кафедры
Теории и практики английского языка и межкультурной коммуникации

Протокол от 26 августа 2025 г. № 1
Зав. кафедрой Шубина Ольга Юрьевна

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель УМС

__ _____ 2026 г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2026-2027 учебном году на заседании кафедры
Теории и практики английского языка и межкультурной коммуникации

Протокол от __ _____ 2026 г. № __
Зав. кафедрой Шубина Ольга Юрьевна

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель УМС

__ _____ 2027 г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2027-2028 учебном году на заседании кафедры
Теории и практики английского языка и межкультурной коммуникации

Протокол от __ _____ 2027 г. № __
Зав. кафедрой Шубина Ольга Юрьевна

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель УМС

__ _____ 2028 г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2028-2029 учебном году на заседании кафедры
Теории и практики английского языка и межкультурной коммуникации

Протокол от __ _____ 2028 г. № __
Зав. кафедрой Шубина Ольга Юрьевна

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Повышение языковой подготовки будущих переводчиков, владеющих двумя иностранными языками, конкурентоспособных в сфере оказания переводческих услуг, ориентированных на меняющийся рынок труда. Развитие у них личностных и профессиональных качеств, связанных с формированием способности применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.О
2.1	**Требования к предварительной подготовке обучающегося:**
2.1.1	Практический курс второго иностранного языка
2.1.2	Теоретическая грамматика
2.1.3	Учебная ознакомительная практика
2.1.4	История первого иностранного языка и введение в специальную филологию
2.1.5	Практический курс первого иностранного языка
2.1.6	Теоретическая фонетика первого иностранного языка
2.1.7	Введение в языкознание
2.1.8	Лексикология
2.1.9	Практическая фонетика первого иностранного языка
2.2	**Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:**
2.2.1	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы
2.2.2	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена
2.2.3	Преддипломная практика
2.2.4	Преддипломная практика

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ОПК-1: Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности;	
Знать:	
Уровень 1	основы фонетики, лексики, грамматики, стилистики, истории рабочих языков и применяет их при осуществлении профессиональной деятельности.
Уметь:	
Уровень 1	применять фонетические, лексические, грамматические, стилистические законы на практике
Уровень 2	объяснить смысл закономерностей, регулирующих фонологические, лексические, грамматические, стилистические изменения в языке в синхроническом и диахроническом аспектах
Владеть:	
Уровень 1	беглой речью на рабочих языках
Уровень 2	системой лингвистических знаний основных фонетических, лексических, грамматических стилистических явлений рабочих языков в синхроническом и диахроническом аспектах

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	**Знать:**
3.1.1	понятийный аппарат в лингвистике текста и дискурса
3.1.2	методы анализа текста и дискурса, лингвистические и социолингвистические подходы к анализу текста и дискурса
3.2	**Уметь:**
3.2.1	применять методы текста и дискурса
3.2.2	определять тип дискурса в зависимости от типа и целей социальной активности человека
3.3	**Владеть:**
3.3.1	лингвистическими подходами к анализу текста и дискурса
3.3.2	структурой дискурса публичной коммуникации

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)								
Код занятия	**Наименование разделов и тем /вид занятия/**	**Семестр / Курс**	**Часов**	**Компетен-ции**	**Литература**	**Инте ракт.**	**Пр. подг.**	**Примечание**
	Раздел 1. Раздел 1. Типология как особый раздел языкознания							
1.1	Задачи и методы сравнительно типологического изучения языков. /Лек/	7	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.1 Э1 Э2	2		Мультимедийная презентация
1.2	Из истории типологических исследований и методов анализа. Общая характеристика индоевропейских языков /Пр/	7	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Э1 Э2	2		Мультимедийная презентация
1.3	Типологические тенденции развития германских (английского и немецкого) языков /Ср/	7	8	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.1 Э1 Э2			
1.4	Типология фонологических систем /Лек/	7	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.1 Э1	2		Мультимедийная презентация
1.5	Сравнительная типология фонологических подсистем английского, немецкого и русского языков. Вокалические и консонантные подсистемы германских языков в сравнении с русским языком /Пр/	7	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.1 Э1 Э2	2		Мультимедийная презентация
1.6	Частота звуков в потоке речи /Ср/	7	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.1 Э1 Э2			
1.7	Типология грамматического строя /Лек/	7	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.1 Э1 Э2	2		Мультимедийная презентация
1.8	Сравнительная типология морфологических систем английского, немецкого и русского языков. Соотношение грамматических категорий в немецком, английском и русском языках. Имя существительное как грамматический класс слов /Пр/	7	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.1 Э1 Э2	2		Мультимедийная презентация
1.9	Категория рода. Категория числа имени существительного в английском, немецком, русском языках. Категория определенности-неопределенности в английском, немецком и русском языках. Артикль. /Ср/	7	4	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.1 Э1 Э2			
	Раздел 2. Раздел 2. Именные морфологические категории германских и родного языков							

2.1	Категория падежа в английском, немецком и русском языках. Имя прилагательное. Местоимение. Глагол /Лек/	7	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.1 Э1 Э2	2		Мультимедийная презентация
2.2	Категория числа и лица глаголов. Категория времени в типологическом освещении. Категория вида и аспектуальность /Пр/	7	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.1 Э1 Э2	2		Мультимедийная презентация
2.3	Категория залога. Категория наклонения и модальность /Ср/	7	8	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.1 Э1 Э2			
2.4	Типология синтаксических систем /Лек/	7	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.1 Э1 Э2	2		Мультимедийная презентация
2.5	Сравнительная типология синтаксических систем /Пр/	7	2	ОПК-1	Л1.1 Э1	2		Мультимедийная презентация
2.6	Типология предложения /Ср/	7	8	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.1 Э1 Э2			
2.7	Типология лексико-семантических систем /Лек/	7	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.1 Э1 Э2			
2.8	Типология лексико-семантических систем /Пр/	7	2	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.1 Э1 Э2			
2.9	Сравнительная типология словообразования в английском, немецком и русском языках /Ср/	7	7,8	ОПК-1	Л1.1 Л1.2Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4Л3.1 Э1 Э2			
2.10	/КрТО/	7	0,2					

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Вопросы для проверки уровня обученности ЗНАТЬ:
Типология как особый раздел языкознания
Задачи и методы сравнительно-типологического изучения языков
Сравнительная типология среди других смежных отраслей языкознания как сравнительно-историческое языкознание, ареальная лингвистика, универсальная типология. Задачи сравнительной типологии
Виды типологических исследований
Некоторые понятия сравнительной типологии: тип, тип языка, универсалия, язык-эталон
Сравнительная типология морфологических систем английского, немецкого и русского языков
Аспекты сопоставления в области грамматики (план содержания, план выражения, план функционирования) в сравнительной типологии
Способы грамматического выражения. Аналитизм и синтетизм
Морфология: состав грамматических классов слов. Этапы изучения частей речи (Хриссип, 3 в. до н.э.), Александрийский период (3-1 вв. до н.э.), грамматика Диониса Фракийца (конец 2 в. до н.э.), Аристотель, стоики (4 в н.э.), Варрон (1 в. до н.э.), универсальные грамматики, подходы в определении частей речи М.В. Ломоносов, А.Х. Востокова, Ф.Ф. Фортунатова, Г. Пауля, Дж. Гринберга, Л. Блумфильда, Е. Поливанова, И. И. Мещанинова, Л.В. Щербы
Местоимения
Классы местоимений и их значения в германских и русском языках

Формы и категории местоимений в германских и русском языках
Категория числа и лица глаголов
Различные точки зрения на лицо и число глаголов в германских языках (З. Бенвенист, А. Жоли, О. Есперсен)
Категория грамматического рода и родовых отношений
Скрытые грамматические категории
Грамматическая категория числа глагола и ее соотношение с категорией лица
Категория лица как глагольная и местоименная категория в германских и русском языках
Категория модальности. Понятийное содержание категории модальности
Объективная, субъективная и внутренняя модальность в английском, немецком и русском языках
Соотношение категорий наклонения в английском, немецком и русском языках
Модальные глаголы в английском, немецком и их соответствия в русском языках
Категории времени и вида в английском, немецком и русском языках
Понятийное содержание категории времени. Абсолютное и относительное время в английском, немецком и русском языках
Лексические средства выражения временных значений в английском, немецком и русском языках
Несовпадение видовых значений и характера категории вида в английском, немецком и русском языках
Категория залога. Значение залога как глагольной категории, различающей субъект и объект действия в английском, немецком и русском языках
Синтетические и аналитические средства выражения категории степени качества в английском, немецком и русском языках
Основные характеристики синтаксического строя в английском, немецком и русском языках
Актуальное и формальное членение предложения. Средства актуального членения предложения в английском, немецком и русском языках
Теория семантических падежей и теория валентности
Задания для проверки уровня обученности УМЕТЬ и ВЛАДЕТЬ:
Основные темы для письменных самостоятельных работ (ИРС):
В. Гумбольдт – основоположник типологии. Различные подходы к типологическим классификациям языков – эволюционный и оценочный
Ступенчатая типология (Э. Сэпир, Дж. Гринберг)
Квантативная типология (Дж. Гринберг)
Современные направления в типологии (А. Мартине, Е.А. Успенский, В. Скаличка, Т. Миленский, В.Н. Ярцева, Ю.В. Рождественский и др.)
Сравнительно – типологические исследования в лингвистической науке в Кыргызстане
Сопоставление как основной метод. Основные требования сопоставления: правильное выделение объектов сопоставления, системность
Фонема как основная единица сопоставления фонологических систем. Основные фонологические оппозиции, изоморфные и алломорфные явления в немецком, английском и русском языках
Словообразование. Соотношение аффиксации, конверсии, словосложения в английском, русском и немецком языках
Продуктивные словообразовательные модели. Словосочетания (свободные) в английском, немецким и русском языках
Место немецкого, английского и русского языков в типологической классификации языков
Типология частей речи в английском, немецком и русском языках
Понятийное содержание категории падежа как категории отношения. Основные семы категории падежа в русском и немецком языках.
Теория семантических падежей и теория валентности
Категории рода и родовых отношений в русском, немецком и английском языках
Понятийная основа категории числа в германских и русском языках

5.2. Темы курсовых работ (проектов)

Написание курсовой работы не предусмотрено.

5.3. Фонд оценочных средств

КОЛЛОКВИУМ
Примерный перечень вопросов в ФОС
ИНДИВИДУАЛЬНАЯ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА Примерный перечень тем в ФОС
ПРАКТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ВОПРОСОВ ТЕМ (на основе переводов английского, немецкого и русского языков):
Консонантизм современных русского, английского и немецкого языков.
Вокализм современных английского, немецкого и русского языков.
Принципы и методы сопоставления в сравнительной типологии.
Особенности фонологических систем в германских и русском языках.
Типы значения слов и способы их выражения в германских и русском языках.
Способы словообразования в английском, немецком и русском языках.
Категория рода в английском, немецком и русском языках.
Категория числа в английском, немецком и русском языках.
Категория падежа в английском, немецком и русском языках.
Система времен в германских языках и её соответствия в русском языке.
Категория аспектуальности и категория вида: их соотношение в германских и русском языках.
Характеризованные и не характеризованные способы глагольного действия в сравнительном аспекте в германских и русском языках.
Видо-временные отношения в германских и русском языках.
Категория модальности в германских и русском языках.
Сравнение системы наклонений в германских и русском языках с позиций лингвокультурных различий.

Параметры сопоставления синтаксического строя в современных русском и германских языках.
Сравнительно-типологическая характеристика простого предложения в современных русском, немецком и английском языках.
Общая сравнительно-типологическая характеристика сложного предложения в германских и русском языках.
Актуальное членение предложения в современных русском, немецком и английском языках.
Типы синтаксической связи и способы их выражения в современных русском, немецком и английском языках.
Сравнительная характеристика словосочетаний в современных русском, немецком и английском языках.
Функционально-семантическая характеристика предлогов в современных русском, немецком и английском языках.
КОЛЛОКВИУМ
Типология как особый раздел языкознания
Задачи и методы сравнительно-типологического изучения языков
Сравнительная типология среди других смежных отраслей языкознания как сравнительно-историческое языкознание, ареальная лингвистика, универсальная типология. Задачи сравнительной типологии
Виды типологических исследований
Некоторые понятия сравнительной типологии: тип, тип языка, универсалия, язык-эталон
Сравнительная типология морфологических систем английского, немецкого и русского языков
Аспекты сопоставления в области грамматики (план содержания, план выражения, план функционирования) в сравнительной типологии
Способы грамматического выражения. Аналитизм и синтетизм
Морфология: состав грамматических классов слов.
Место немецкого, английского и русского языков в типологической классификации языков
Типология частей речи в английском, немецком и русском языках
Понятийное содержание категории падежа как категории отношения. Основные семы категории падежа в русском и немецком языках.
Теория семантических падежей и теория валентности
Категории рода и родовых отношений в русском, немецком и английском языках
Понятийная основа категории числа в германских и русском языках
ПРЕЗЕНТАЦИЯ
Примерный перечень тем:
Соотношение категорий наклонения в английском, немецком и русском языках
Модальные глаголы в английском, немецком и их соответствия в русском языках
Категории времени и вида в английском, немецком и русском языках
Понятийное содержание категории времени. Абсолютное и относительное время в английском, немецком и русском языках
Лексические средства выражения временных значений в английском, немецком и русском языках
Несовпадение видовых значений и характера категории вида в английском, немецком и русском языках
Категория залога. Значение залога как глагольной категории, различающей субъект и объект действия в английском, немецком и русском языках
Синтетические и аналитические средства выражения категории степени качества в английском, немецком и русском языках
Основные характеристики синтаксического строя в английском, немецком и русском языках
Актуальное и формальное членение предложения. Средства актуального членения предложения в английском, немецком и русском языках. Теория семантических падежей и теория валентности

5.4. Перечень видов оценочных средств

Коллоквиум
Индивидуальная исследовательская работа
(Шкалы оценивания по всем видам оценочных средств в ФОС)

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Аракин	Сравнительная типология: Учебное пособие	
Л1.2	Р.Дж. Абдрахманова.	Лингвистическая типология: : учебник	Бишкек: Изд-во КРСУ, 2014.

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	В.В. Гуревич	Теоретическая грамматика английского языка. Сравнительная типология английского и русского языков: Учебное пособие	Москва .: Флинта 2008
Л2.2	Аракин В.Д.	Сравнительная типология английского и русского языков: Учебное пособие	М.: ФИЗМАТЛИТ 2005
Л2.3	Нелюбин Л.Л.	Сравнительная типология английского и русского языков: Уч пособие	Москва 2012

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.4	Мечковская Н.Б.	Общее языкознание. Структурная и социальная типология языков: Учебное пособие для студентов филологических и лингвистических специальностей	М.: Флинта 20062011

6.1.3. Методические разработки

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л3.1	Абдрахманова Р.Дж.	Лингвистическая типология: учебное пособие	Бишкек: Изд-во КРСУ 2014

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Сравнительная типология немецкого и русского языков	http://olgakostrova.narod.ru/books/CompTypology/Com
Э2	Сравнительная типология иностранного и русского языков	https://fsc.bsu.by/wpcontent/uploads/2015/12/Ti

6.3. Перечень информационных и образовательных технологий

6.3.1 Компетентностно-ориентированные образовательные технологии

6.3.1.1	Традиционные образовательные технологии – лекции, семинары репродуктивного типа, ориентированные прежде всего на сообщение знаний и способов действий, передаваемых студентам в готовом виде и предназначенных для воспроизводящего усвоения и разбора конкретных образцов. Вводные лекции: учащиеся знакомятся в свернутом виде с основными теоретическими положениями темы и общей характеристикой крупной проблемы.
6.3.1.2	Инновационные образовательные технологии – занятия в интерактивной форме, которые формируют системное мышления и способность генерировать идеи при решении различных творческих задач. К ним относятся электронные тексты лекций с презентациями, проблемные лекции: должна возбудить активный интерес учащихся, ведущий к самостоятельному поиску ответа на поставленную проблему; обобщающие лекции: анализ изученных ранее проблем на основе обобщения и систематизации знаний, полученных учащимися на предшествующих занятиях по теме; лекции - информации с визуализацией, семинар - дискуссия по актуальным проблемам, разбор конкретных ситуаций, обсуждение проблемных ситуаций и решение ситуационных задач в малых группах.
6.3.1.3	Информационные образовательные технологии – самостоятельное использование студентом компьютерной техники и интернет-ресурсов для выполнения практических заданий и самостоятельной работы.

6.3.2 Перечень информационных справочных систем и программного обеспечения

6.3.2.1	Электронный ресурс библиотеки КРСУ http://lib.krsu.edu.kg
6.3.2.2	Электронная библиотечная система IPRbooks http://www.iprbookshop.ru/
6.3.2.3	Cambridge Unirversity Press http://www.cambridge.org/
6.3.2.4	Научная электронная библиотека https://elibrary.ru/
6.3.2.5	Directory of open access journals https://doaj.org/
6.3.2.6	Кирлибнет (Ассоциация электронных библиотек) http://kyrlibnet.kg/ru/
6.3.2.7	Duke University Press Journals http://www.dukejournals.org/
6.3.2.8	Университетская библиотека онлайн http://www.biblioclub.ru/
6.3.2.9	Книга Фонд http://www.knigafund.ru/

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Лекционная аудитория на 50 посадочных мест с интерактивной доской (корпус 8, ауд. 547)
7.2	Аудитория для проведения практических занятий на 20 посадочных мест с проектором (корпус 8, ауд. 550)
7.3	Компьютерный класс на 15 посадочных мест для проведения практических занятий, ознакомления с интерактивными источниками, выполнения самостоятельной работы и просмотра фото-, аудио-, мультимедиа, видео-материалов (корпус 8, ауд. 537);
7.4	Лингафонный кабинет с наушниками, компьютерами на 15 посадочных мест (корпус 8, ауд. 553);
7.5	Учебно-наглядные пособия;
7.6	Проектор;
7.7	Набор учебных, учебно-познавательных и научно-популярных фильмов для закрепления материала на английском языке;
7.8	Презентации лекций по основным темам

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

МОДУЛЬНЫЙ КОНТРОЛЬ ПО ДИСЦИПЛИНЕ ВКЛЮЧАЕТ:
Текущий контроль: усвоение учебного материала на аудиторных занятиях (лекциях, практических, лабораторных работах, в том числе учитывается посещение и активность) и выполнение обязательных заданий для самостоятельной работы.
Рубежный контроль: проверка полноты знаний и умений по материалу модуля в целом. Выполнение модульных контрольных заданий проводится в письменном виде и является обязательной компонентой модульного контроля.
Промежуточный контроль - завершенная задокументированная часть учебной дисциплины – совокупность тесно связанных между собой зачетных модулей.

ОСНОВНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К ТЕКУЩЕМУ КОНТРОЛЮ
Для понимания материала и качественного его усвоения рекомендуется такая последовательность действий:
После прослушивания лекции и окончания учебных занятий, при подготовке к занятиям следующего дня, нужно сначала просмотреть и обдумать текст лекции, прослушанной сегодня.
При подготовке к следующей лекции, нужно просмотреть текст предыдущего материала, подумать о том, какая может быть тема следующей лекции.
В течение недели выбрать время для работы с рекомендуемой литературой.
Для подготовки к семинарским занятиям и выполнению самостоятельной работы необходимо сначала прочитать основные понятия и подходы по теме задания. Рекомендуется использовать методические указания по курсу, конспекты лекций. При выполнении задания нужно сначала понять, что требуется в нем, какой теоретический материал нужно использовать, наметить план выполнения, а затем приступить к заданию и сделать качественный вывод.
При подготовке к промежуточному и рубежному контролям нужно изучить теорию: определения всех понятий и подходы к оцениванию до состояния понимания материала и самостоятельно выполнить несколько типовых заданий.
Отработки пропущенных занятий
Контроль над усвоением студентами материала учебной программы дисциплины осуществляется систематически преподавателем кафедры и отражается в журнале преподавателя и в баллах. Студент, получивший неудовлетворительную оценку по текущему материалу, обязан подготовить данный раздел и ответить по нему преподавателю на индивидуальном собеседовании.
Пропущенная без уважительных причин лекция должна быть отработана методом устного опроса лектором или подготовки реферата по материалам пропущенной лекции в течение месяца со дня пропуска. Возможны и другие методы отработки пропущенных лекций (опрос на практических, тестовый контроль и т.д.).
Отработка семинарских занятий.
- Каждое занятие, пропущенное студентом без уважительной причины, отрабатывается в обязательном порядке. Отработки проводятся по расписанию кафедры, согласованному с деканатом.
- Пропущенные занятия должны быть отработаны в течение 10 дней со дня пропуска. Пропущенные студентом без уважительной причины семинарские занятия отрабатываются не более одного занятия в день. Пропущенные занятия по уважительной причине (по болезни, пропуски с разрешения деканата) отрабатываются по тематическому материалу без учета часов.
- Студент, не отработавший пропуск в установленные сроки, допускается к очередным занятиям только при наличии разрешения декана или его заместителя в письменной форме. Не разрешается устранение от очередного семинарского занятия студентов, слабо подготовленных к данным занятиям.
- Для студентов, пропустивших семинарские занятия из-за длительной болезни, отработка должна проводиться после разрешения деканата по индивидуальному графику, согласованному с кафедрой.
- В исключительных случаях (участие в межвузовских конференциях, соревнованиях, олимпиадах, дежурство и др.) декан и его заместитель по согласованию с кафедрой могут освобождать студентов от отработок некоторых пропущенных занятий.
ОСНОВНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К ПРОМЕЖУТОЧНОМУ КОНТРОЛЮ
При явке на экзамен или зачет студенты обязаны иметь при себе зачѐтные книжки, которые они предъявляют экзаменатору в начале экзамена.
Преподавателю предоставляется право поставить оценку без опроса по билету тем студентам, которые набрали более 60 баллов за текущий и рубежный контроли.
На промежуточном контроле студент должен верно ответить на теоретические вопросы билета и решить ситуационное задание.
Студенты могут использовать технические средства, справочно-нормативную литературу, наглядные пособия, учебные программы.
Оценка промежуточного контроля:
- min 20 баллов - Вопросы для проверки уровня обученности ЗНАТЬ (в случае, если при ответах на заданные вопросы студент правильно формулирует основные понятия)
- 20-25 баллов – Задания для проверки уровня обученности УМЕТЬ и ВЛАДЕТЬ(в случае, если студент правильно формулирует сущность заданной в билете проблемы и дает рекомендации по ее решению)
- 25-30 баллов - Задания для проверки уровня обученности УМЕТЬ и ВЛАДЕТЬ (в случае полного выполнения контрольного задания)
КОЛЛОКВИУМ (устный)
При проведении коллоквиума по темам дисциплины предлагаются вопросы для опроса из списка ФОС.
Задачи коллоквиума:
Коллоквиум ставит следующие задачи:
• Проверка и контроль полученных знаний по изучаемой теме или разделу;
• Расширение проблематики в рамках дополнительных вопросов по теме или разделу;
• Углубление знаний при помощи использования дополнительных материалов при подготовке к занятию;
Студенты должны продемонстрировать умения работы с различными видами источников (геологические карты, специальные альбомы, атласы, карты полезных ископаемых Кыргызской Республики и Российской Федерации, геохронологическая таблица, генетическая классификация полезных ископаемых, схематические геологические разрезы, классификации горных пород, классификация по запасам месторождения полезных ископаемых и т.д.). Студент может себя считать готовым к сдаче коллоквиума по избранной работе, когда у него есть им лично составленный и обработанный конспект сдаваемой работы, он знает структуру работы в целом, содержание работы в целом или отдельных ее разделов; умеет раскрыть рассматриваемые проблемы и высказать свое отношение к прочитанному и свои сомнения, а также знает, как убедить преподавателя в правоте своих суждений.
Этапы проведения коллоквиума:

Самостоятельная подготовка студентов к вопросам (домашнее задание).
Начало занятия:
•Студентов разбиваются на микрогруппы по 5-7 человек и рассаживаются соответствующим образом, чтобы им было удобно работать совместно;
•Представитель микрогруппы вытягивает вопрос по заданной теме или разделу для совместного обсуждения в своей микрогруппе.
Этап ответов на поставленные вопросы:
•Студентам дается на обдумывание и обсуждение поставленного вопроса 10 минут, после этого один из студентов микрогруппы дает ответ;
•Студенты из других микрогрупп задают вопросы отвечающему, комментируют и дополняет предложенный ответ;
•Преподаватель регулирует обсуждения, задавая наводящие вопросы, корректируя неправильные или неполные ответы;
•Преподаватель делает пометку возле номера микрогруппы «верно / неверно», полный / неполный», «аргументированный /неаргументированный», и задает следующий вопрос.
Итог
•На заключительном этапе суммируются результаты по каждой микрогруппе;
•Дается характеристика работы каждой микрогруппы, ответы каждого ответившего студента;
•Выделяются наиболее грамотные и корректные ответы студентов и выставляет оценки.
Если студент, сдающий коллоквиум в группе студентов, не отвечает на поставленный вопрос, то преподаватель может его адресовать другим студентам, сдающим коллоквиум по данной работе. В этом случае вся группа студентов будет активно и вдумчиво работать в процессе собеседования. Каждый студент будет внимательно следить за ответами своих коллег, стремиться их дополнить, т.е. активно участвовать в обсуждении данного первоисточника.
ПРЕЗЕНТАЦИЯ
Мультимедийные презентации - это вид самостоятельной работы студентов по созданию наглядных информационных пособий, выполненных с помощью мультимедийной компьютерной программы PowerPoint. Этот вид работы требует координации навыков студента по сбору, систематизации, переработке информации, оформления еѐ в виде подборки материалов, кратко отражающих основные вопросы изучаемой темы, в электронном виде. То есть создание материалов презентаций расширяет методы и средства обработки и представления учебной информации, формирует у студентов навыки работы на компьютере.
Материалы-презентации готовятся студентом в виде слайдов с использованием программы MicrosoftPowerPoint.
Требование к студентам по подготовке презентации и ее защите на занятиях в виде доклада.
Тема презентации выбирается студентом из предложенного списка ФОС и должна быть согласованна с преподавателем и соответствовать теме занятия.
Этапы подготовки презентации
Составление плана презентации (постановка задачи; цели данной работы)
Продумывание каждого слайда (на первых порах это можно делать вручную на бумаге), при этом важно ответить на вопросы:
- как идея этого слайда раскрывает основную идею всей презентации?
- что будет на слайде?
- что будет говориться?
- как будет сделан переход к следующему слайду?
Изготовление презентации с помощью MSPowerPoint:
- Имеет смысл быть аккуратным. Неряшливо сделанные слайды (разнобой в шрифтах и отступах, опечатки, типографические ошибки в формулах) вызывают подозрение, что и к содержательным вопросам студент - докладчик подошёл спустя рукава.
- Титульная страница необходима, чтобы представить аудитории Вас и тему Вашего доклада.
- Количество слайдов не более 30.
- Оптимальное число строк на слайде — от 6 до 11.
- Распространённая ошибка — читать слайд дословно. Лучше всего, если на слайде будет написана подробная информация (определения, формулы), а словами будет рассказываться их содержательный смысл. Информация на слайде может быть более формальной и строго изложенной, чем в речи.
- Оптимальная скорость переключения — один слайд за 1–2 минуты.
- Приветствуется в презентации использовать больше рисунков, картинок, формул, графиков, таблиц. Можно использовать эффекты анимации.
- При объяснении таблиц необходимо говорить, чему соответствуют строки, а чему — столбцы.
- Вводите только те обозначения и понятия, без которых понимание основных идей доклада невозможно.
- В коротком выступлении нельзя повторять одну и ту же мысль, пусть даже другими словами — время дорого.
- Любая фраза должна говориться зачем-то. Тогда выступление будет цельным и оставит хорошее впечатление.
- Последний слайд с выводами в коротких презентациях проговаривать не надо.
Студент должен подготовить и выступить с докладом в строго отведенное время преподавателем, и в срок.
Инструкция докладчикам
- сообщать новую информацию;
- использовать технические средства;
- знать и хорошо ориентироваться в теме всей презентации;
- уметь дискутировать и быстро отвечать на вопросы;
- четко выполнять установленный регламент: докладчик - 10 мин.; дискуссия - 5 мин.;
Необходимо помнить, что выступление состоит из трех частей: вступление, основная часть и заключение. Вступление помогает обеспечить успех выступления по любой тематике. Вступление должно содержать:
- название презентации;

- сообщение основной идеи;
- современную оценку предмета изложения;
- краткое перечисление рассматриваемых вопросов;
- живую интересную форму изложения;

Основная часть, в которой выступающий должен глубоко раскрыть суть затронутой темы, обычно строится по принципу отчета. Задача основной части - представить достаточно данных для того, чтобы слушатели и заинтересовались темой и захотели ознакомиться с материалами. При этом логическая структура теоретического блока не должны даваться без наглядных пособий, аудио - визуальных и визуальных материалов. Заключение - это ясное четкое обобщение и краткие выводы, которых всегда ждут слушатели.